

Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak Kaposvár, Szántó u. 5. szám alatti székhelyén 2022. április 19. napján 10.00 órakor megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint.

Szentes László elnökhelyettes: Köszöntötte képviselőtársát és a Polgármesteri Hivatal dolgozóit. Megállapította, hogy 3 fő képviselőből, 2 fő jelen van, így az ülés határozatképes. A jelenléti ívet az 1. számú melléklet tartalmazza. Kérte a meghívóban szereplő napirend megszavazását. A meghívót a 2. számú melléklet tartalmazza.

22/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a meghívóban szereplő napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

Napirend:

- 1. Beszámoló Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2021. évi pénzmaradvány megállapításáról**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató
- 2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetési határozatának módosításáról**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató
- 3. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi ellenőrzési jelentéséről**
Előterjesztő: dr. Csillag Gábor jegyző
Közreműködik: Kiss Brigitta irodavezető
- 4. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása az aktualitásokról.**
Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök

Napirend tárgyalása:

1. Beszámoló Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi költségvetésének végrehajtásáról, a 2021. évi pénzmaradvány megállapításáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

Szentes László elnökhelyettes: Felkérte Lengyel Krisztina pénzügyi ügyintézőt, hogy egészítse ki a Gondnoksági Iroda által elkészített előterjesztést.

Lengyel Krisztina pénzügyi ügyintéző: elmondta, hogy Képviselő-testület kérésének megfelelő, 2021. évi költségvetési keret felosztását tartalmazza az előterjesztés.

Szentes László elnökhelyettes: Az előterjesztést áttanulmányozta, azzal egyetért. Javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak.

A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt.

23/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi költségvetés végrehajtásáról szóló beszámolóját és úgy határozott, hogy 3.168e Ft bevétellel, 2.721e Ft kiadással a beszámolót az 1. számú melléklet szerinti részletezésben elfogadja. A maradványt 447e Ft összeggel fogadja el, amelyből 62e Ft az önkormányzati támogatás, 385e Ft a feladatalapú támogatás maradványa.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

24/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021. december 31-i állapot szerinti mérlegét a 2. számú mellékletben részletezett mérlegadatok alapján állapítja meg.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

25/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021. december 31-i állapot szerinti pénzeszközét a 3. számú mellékletben részletezett mérlegadatok alapján állapítja meg.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

26/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2021. december 31-i állapot szerinti vagyonkimutatását a 4. számú mellékletben részletezett adatok alapján állapítja meg.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

27/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának adóssága, illetve a Gst.3.§. szerint adósságot keletkeztető ügylete nincs (Áht.91.§. (2) bekezdés b.) pont), illetve ilyen ügyletből nincs kötelezettsége, többéves kötelezettségvállalást nem tett.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

28/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat bevételeiben érvényesülő közvetett támogatások nincsenek.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

29/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában nincs gazdálkodó szervezet. (Áht.91.§.(2) bekezdés d.) pont)

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

2. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2022. évi költségvetési határozatának módosításáról

Előterjesztő: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta igazgató

Szentes László elnökhelyettes: Felkérte Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezetőt, hogy szóban egészítse ki az előterjesztést.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: elmondta, hogy az előterjesztés a pénzmaradványt, illetve annak felosztását és a 2022. évi feladatalapú támogatás felosztását tartalmazza. Így a költségvetés főösszege 2.333e Ft.

Szentes László elnökhelyettes: elmondta, hogy a költségvetésben szerepel a Lengyel napló fordítással kapcsolatos költség, ezzel kapcsolatban kérdezte a fordítóval kapcsolatos további teendőket.

Gyönyörűné Pleck Krisztina irodavezető: elmondta, hogy a megfelelő adatokat tartalmazó árajánlat szükséges, ezt követően tudja intézni az Üzemeltetési Iroda a továbbiakat. Árajánlat beérkezése után a további teendőkkal kapcsolatban a megadott elérhetőségen tájékoztatni fogják a fordításban érintett személyt.

Szentes László elnökhelyettes: javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatokról szavazzanak. A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt.

30/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat 4/2022. (II.15.) számú költségvetési határozatának módosításáról szóló előterjesztést és úgy határozott, hogy a 2022. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatát 2.333e Ft-ra módosítja az 1. számú mellékletek szerinti bontásban.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

31/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 17/2022. (II.16.) számú és a 18/2022. (II.16.) számú határozatokat visszavonja.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

32/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy az önkormányzati támogatás 62e Ft összegű maradványából

- 1e Ft-ot áthúzódó postaköltségre,
- 2e Ft-ot a 43/2021. (X.06.) számú határozat alapján a karácsonyi csomag fizetendő adó áthúzódó költségére,
- 25e Ft Perszonális Plébánia támogatására,
- 34e Ft-ot további döntésig az egyéb dologi kiadásokra különíti el.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

33/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a feladatalapú támogatás 385e Ft összegű maradványából

- 67e Ft-ot a 16/2022. (II.16.) számú határozat alapján a Magyar-Lengyel Baráti Társaság által szervezett lengyelországi kulturális kirándulás buszköltségére és a fizetendő adóra,
- 18e Ft-ot elnöki hatáskörbe utalt felhatalmazás alapján, Budapesten 2022. április 2.-án megrendezésre kerülő versmondó versenyen résztvevő Lengyel Nemzetiségi Iskola 4 diákjának reprezentációs kiadásaira és a fizetendő adóra,
- 300e Ft-ot Balatonboglári diák Napló (1939-1944) lengyel-magyar fordításának költségére különíti el.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

34/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 2022. évi feladatalapú támogatás 894e Ft összegéből

- 50e Ft-ot elnöki hatáskörbe utalt felhatalmazás alapján 2022. április 5.-én Kaposváron a Takáts Gyula Emlékházban megrendezésre kerülő Lengyel Irodalmi Est reprezentációs költségeire és a fizetendő adóra,
- 50e Ft-ot a 2022. május hónapban hagyományosan megrendezésre kerülő Lengyel „Majális” rendezvény reprezentációs kiadásaira és a fizetendő adóra,
- 100e Ft-ot a 2022. augusztus 27.-én megrendezésre kerülő Balatonboglári Országos Lengyel Találkozóra történő csoportos utazáshoz busz költségre és a fizetendő adóra,
- 67e Ft-ot 2022. decemberben megrendezésre kerülő Lengyel Karácsony rendezvény reprezentációs költségeire és a fizetendő adóra,
- 560e Ft-ot 2022. decemberben Krakkóban tervezett Betlehemi jászol kiállításra történő utazás buszköltségére és a fizetendő adóra,
- 67e Ft-ot 2023. februárban megrendezésre kerülő Lengyel Farsang rendezvény helyszínének bérleti díjára különít el.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

35/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az elnöki hatáskörbe utalt döntésekről szóló beszámolót jóváhagyólag tudomásul veszi.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Közreműködik: Balogh Beáta gazdasági igazgató
Határidő: 2022. május 31.

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

3. Előterjesztés Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2021. évi ellenőrzési jelentéséről

Előterjesztő:

dr. Csillag Gábor jegyző

Közreműködik:

Kiss Brigitta irodavezető

Szentes László elnökhelyettes: Felkérte Kiss Brigitta irodavezető asszonyt, hogy az Ellenőrzési Iroda által elkészített előterjesztést ismertesse.

Kiss Brigitta irodavezető: elmondta, hogy 2021. évre vonatkozóan egy ellenőrzés volt betervezve a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatot illetően. Az Ellenőrzési Iroda az ellenőrzést végrehajtotta. Törvényi előírás, hogy a minden év végén meghatározott formában rögzíteni szükséges az ellenőrzésre vonatkozó megállapításokat. Az intézkedési tervek, illetve az intézkedési terv végrehajtásáról szóló beszámoló elkészült, további teendő az ellenőrzés megállapításaival kapcsolatban nincsen.

Szentes László elnökhelyettes: Javasolta, hogy az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatról szavazzanak. A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt.

36/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a 2021. évi ellenőrzési jelentést.

Felelős:

dr. Csillag Gábor jegyző

Közreműködik:

Kiss Brigitta belső ellenőrzési vezető

Határidő:

2022. április 30.

Szavazati arány: 2 igen

0 nem

0 tartózkodás

4. Egyéb: képviselő-testületünk tájékoztatása az aktualitásokról.

Előterjesztő:

Cserti Istvánné elnök

Szentes László elnökhelyettes: felkérte képviselőtársát, hogy tartsa meg beszámolóját az elmúlt programokról.

Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő: elmondta, hogy 5 diákkal vett részt egy állatokról szóló irodalmi -zenei budapesti versenyen 2022. április 02-án. A versenyre egy lengyel énekkel készültek. A verseny után dedikálással egybekötött lengyel író -olvasó találkozó is volt, melyet könyvvásár követett. Felajánlásokkal lehetett segíteni az állatoknak, ezért a KMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselője és a lengyel családok adományoztak száraz és nedves állateledelt és pénzadományt. A felajánlás a Csömöri Állatvédő Civil szervezet kutyaemenhelyéhez került.

A verseny után ellátogattak a Tropicariumba, melynek költségét a Kaposvár Megyei Jogú Önkormányzat és a Lengyel-Magyar Baráti Társaság finanszírozta. Ezt követően zárták a napi programot egy cukrászda látogatással.

A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt. Az elnökhelyettes javasolta a beszámoló elfogadását.

37/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete akként határozott, hogy Zajáczné Ryst Liliana Iwona képviselő Budapesten megrendezett programmal kapcsolatos beszámolóját tudomásul vette, azt elfogadta.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

Szentes László elnökhelyettes: elmondta, hogy 2 eseményről kíván beszámolni.

2022. március 26-án Budapesten volt az Országos Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében egy a választással kapcsolatos tájékoztató program, ahol részt vettek a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat képviselői. A tájékoztató jogi kérdéseket is érintett. A program végén Chopin koncert is volt. Hasznos és kellemes esemény volt.

Ezt követően további tájékoztató hangzott el az őszre tervezett népszámlálással kapcsolatban, melyet az államtitkárhelyettes úr tartott. Fontos, hogy felmerjék vállalni a lengyel honfitársak a nemzeti identitásukat.

A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt. Az elnökhelyettes javasolta a beszámoló elfogadását.

38/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete akként határozott, hogy Szentes László elnökhelyettes Országgyűlési képviselő választással kapcsolatos, Budapesten megrendezett programról szóló beszámolóját tudomásul vette, azt elfogadta.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

Másik esemény a dr. Csiby Géza könyvbemutatója volt 2022. április 5-én. Az író nemrégiben 75. éves lett, ezért megköszöntötték az eseményen. Sikeres program volt, sokan megjelentek a Balatonról és Pécsről is. Dr. Csiby Gézának nagy szerepe volt a kaposvári Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyar- Lengyel Baráti Társaság létrejöttében. Kiemelt személyiség a Lengyel Nemzetiségi körében.

Jelenleg Keszthelyen a Lengyel Köztársaság tiszteletbeli konzulja. Író és műfordító, lengyel ügyekben kiemelkedő szerepe van. Mesekönyvet fordított nemrégiben, mely egy színvonalas kiadvány.

A jelenlévők részéről kérdés, hozzászólás nem volt. Az elnökhelyettes javasolta a beszámoló elfogadását.

39/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete akként határozott, hogy Szentes László elnökhelyettes dr. Csiby Géza könyvbemutatójával kapcsolatos beszámolóját tudomásul vette, azt elfogadta.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

Várható programok:

2022. április 22-én 17:30 kor lesz egy filmbemutató a kaposvári TIT irodalmi kávéházban. Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és a Magyar- Lengyel Baráti Társasággal közösen szervezték, de csak az Egyesület a költségviselő. Zajti Ferenc készítette a filmet, mely a 70-es évek lengyel autóstoppos kultúrájáról szól. A filmből készült egy könyv is, melynek bemutatója az esemény után lesz.

Májusban lesz a hagyományos Lengyel majális a Tokaji parkerdőben, melynek pontos időpontját a későbbiekben hozzák a nyilvánosság tudomására. Családi esemény lesz, sok programmal.

Szentes László elnökhelyettes: elmondta, hogy Cserti Istvánné elnök asszony egyéb elfoglaltsága miatt nem tud részt venni a jelenlegi ülésen. Javasolta, hogy a képviselő-testületet fogadja el, hogy Cserti Istvánné igazoltan van távol a testületi ülésről.

40/2022. (IV. 19.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Kaposvár Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete akként határozott, hogy Cserti Istvánné elnök asszony 2022. április 19-i képviselő-testületi rendes ülésről való távolmaradása igazolt.

Felelős: Cserti Istvánné elnök
Határidő: közlés (azonnal)

Szavazati arány: 2 igen
0 nem
0 tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnökhelyettes az ülést berekesztette.

K. m. f.

Cserti Istvánné
elnök

Zajáczné Ryst Liliana Iwona
képviselő,
jegyzőkönyv-hitelesítő